

Copie.

213

Dagregister gehouden by den Schipper
Samuel Volkerse op't Fluytschip de Swackinde Botij.
Seggende met t'setze van Batt^e naar
t'Zuytlandt. A^o 1668. —

Januarij 1. Sijn Smorgens volgens ordie, met de Landbint, van Batt^e
afgaende, t'Zijde gegaen, en seggen den Middagb. als wannide de
wint niet den N.W. began door te waelfen, t'ancher, ontfent
de Sjlander, laten toegaen, om niet de aent t'andor land
bint, segge te vorderen, voor anchor leggende, stonden de
boot om den Timmerman, die sijn geboden was, naar
lant, die seggen den avond weder quam, mede brengende
den Timmerman, meester, met een Meetroos van
Emuloort, setten voort de boot, en schijnt in: smiddes
nachte began t'Coetjen niet den Z.W. op te ladden
waer mede t'ancher lieghen, en sijde maechten, lopende
tuffken Bracklen in Rotterdam door, en voort de W. waer
wijde vorderende —

20^o Smorgens gaeve weer, met mooge Over W. Coeten, vint
dint voor d'angelietten om de Lijst, en boot ten de elene
Conbuys gecomen zijnde, seggen t'Salljoodt Emuloort
bij de riijge boot niet comen, deden voort met vorderen
ons best, ander gelaechten ontfent 2. son, 2 mylen berijft, o,
de manifeste vint, mede alsoo Emuloort soo vint actieve
niet was, dat naelies. sijn conde, vint voor de vint
na hem toegelouden, alwaer ontfent 4 men, bij de elene ge
Conbuys bij hem quam, alwaer t'setten, en vint de
meester met de Meetroos aen boot bracht —

30^o Sont vint, de wint met mooge Coeten 2 Z.W. op den
daer gaeve vint, de vint met t'Zijde Coeten, N.W.
waer mede ondel Z.W. vint, en seggen den avond bij de fluyt
de geconde Lijst, onder den boot van bantam ten
ancher quam, en een goeden vint veldijden, die sijn
vintacht niet de wal began op te Coeten, waer mede
t'ancher lieghen, en zijde maechten —

18 Januarij.

40% Smorgens t' Coetjse mit goet weer lichte na middaghs 2.30 en
W. 2.30. so dat dieris inde wegh. mit harde stroom. Straetwa
niet loopen. Tegen den avond. alswaander anjer gepasseert
waren. sin op 12 Daem. onder de wal. ten anker gecomen

5.0% Meer t' doorbrecken vanden dach t' lichte land. vider stroom
beginnde Straetwaarts niet te gaen. lichte t' anker. inde
marchen sijle. op den dach contrarie Coetse. so dat niet son
Ondergauch op 15 waer t' sleep anker lichte te gaen. waer
voor den nacht. leggen bleven.

6.0% Meer t' doorbrecken vanden dach hessende t' lichte vanden
20. so dat een dier opstaen. en t' anker lichte. maar op
daggen mit ten smeloot. dieris voort den gheleendach
in variabele Calme. so dat niet voornacht door contrarie
Coeten op 13 waer t' lichte ten anker quam.

7.0% Smorgens mit den dach. t' lichte Coetjen Dorst. lichte
t' anker. en gingen onder Zeyl. op den dach variab weer. mit
wegen Caalen. na den middag begamen een W. 2.30
Coetse. so dat om de 11. laughte de prince Eylanden hem
zijden. alwaer by smeloot quam. en gesamerit. ont
bet t' dier. om bevoorde de prince Eylanden. t' 2. te ge
raden. snachts variab. Caalich weer.

8.0% Waer weer. de wind. mit idynich Coeten. W. 2.30.
middaghs hadden de W. hoeg vande prince Eylanden
2. 1.30. 1.30. en Craketaijs 10.0. van ons. snachts variab
Calme. mit groot Lee niet den W.

9.0% Variab. t' lichte mit Reegen. so dat niet vanden. mit
sonne Ondergauch de B. hoeg van Java 20. i. stuur
van ons. begamen een cleen Coetse. niet den W. waer
mede 2. an gingen.

10.0% Smorgens dieris in Calme. na de middag een cleen
lichte niet den 11. werte. hand. waer inde 2.30. an
gingen. idynich voor sonne Ondergauch. lichte de B. hoeg
van Java mit 10. 9. mijl. van ons. snachts dieris
in lichte.

January. 1650.

219

110% Variabel weer, met enige Regen Caaken, de Coelte meest
niet den Oostel. Randt. Breeu fuidrags geen hoochten be-
comen, gisten op 5 S: 50 m: L: 6^h 124 S: 36 m: langte te
werpen, en int etmale L: 4 W: 2 W: 2 mijl gesijet te Breeu.
den den Coelte L: 4 W: 2 W: 2 mijl gesijet te Breeu.
namiddags moeten inbachten, fuahts ongetadich weer
de rint, niet den Oostel. Randt.

120% Ronn, ongetadich weer, de rint met variabel Coelte
O: 0, en O: 20, Breeu geen hoochten becomen, gisten op
9 S: 9 m: L: 6^h 124 S: 20 m: langte te werpen, en int etmale
L: 4 W: 2 W: 2 mijl gesijet te Breeu.

130% Graai weer, de rint met topjes Coelte, en enig
regen, O: 20, Breeu als weer, geen hoochten aangehaelt
gisten op 10 S: 42 m: L: 6^h 123 S: 41 m: langte te werpen
en int etmale L: 4 W: 2 W: 2 mijl gesijet te Breeu. Elaps
de Compassen, van 3 op 6 S: fijen de de. waerhingh
na middags de rint oost, alsoo Inuloort oer een lij
noeg, sijn genootfaecht gewest op hem af te houden,
fuahts roon, ongetadich.

140% Ronn, ongetadich weer, met veel hardt regen caaken,
niet den O: 20, Conden noch geen hoochten becomen, gisten
op 12 S: 15 m: L: 6^h 123 S: 2 m: langte te werpen, en int
etmale L: 4 W: 2 W: 2 mijl gesijet te Breeu, na middags
alsoo Inuloort wie achter niet was, was een geringing
sijt hem ingewacht, en Esprocken, Clagende dat qual
condi gaenden honden, endat de weer hoven niet wilder
soo dat naarsin haelt L: 4 W: 2 W: 2 mijl gesijet te Breeu.

150% Ongetadich weer de rint O: 20, Breeu noch geen hoochten
aangehaelt gisten op 13 S: 42 m: L: 6^h 122 S: 35 m:
langte te werpen, en int etmale L: 4 W: 2 W: 2 mijl
gesijet te Breeu, fuahts mooge Oostel Coelte.

160% Graai doch goet weer, de rint met mooge O: 20 Coelte.
gisten op 15 S: 10 m: L: 6^h 122 S: 35 m: langte te werpen
en int etmale L: 4 W: 2 W: 2 mijl gesijet te Breeu, docht bequa
mer een L: 4 W: 2 W: 2 mijl gesijet te Breeu.

170%

15. Januarii 1650

15. Januarii 1650

Januari

17.0% Doot weer de ibint met lammel Coeten 2.0. naardat
Anuloort den ghehoel voorgaende namiddaghs. en tacht in
gebaecht Praden, is met den daet bij ons gekomen, soe
dat weder sijle marckten gisten op 16.0. 37 m. 8. 12.0.
7 m. laughte te wesen, en int etmale 2.0. 10. nyl gesijet
te wesen, doech bequamen aen 2.0. 16.0. 40 m. di
poets broede. Slief Lijstien Orijbrauts.

18.0% Doot weer met lammel 2.0. Coeten, gisten op 17.0. 30 m. 8.
12.0. 3 m. laughte te wesen, en int etmale 2.0. 20. nyl
gesijet te wesen, doech bequamen aen 3.0. 17.0. 32 m.
2.0. poets broeden.

19.0% Doot weer de ibint met gemint Coeten, 2.0. 13.0. 2.0. Coeten
geen broede becomen, gisten op 18.0. 14 m. 8. 11.0. 56 m.
laughte te wesen, en int etmale 2.0. 13.0. 19. nyl nyl ge
sijet te wesen, na de middaghs met regen vlogen.

20.0% Doot weer de ibint met lammel Coeten 2.0. gisten op 19.0.
5 m. 8. 11.0. 2 m. laughte te wesen en int etmale 2.0. 10.
nyl gesijet te wesen, het den schipper van Anuloort
aen boort getraet, die mij sijde t'voorigeorde manequien
aengavende de doot te wesen, geveindicht te wesen, en alles
na ibel was, bequamen aen former ondergaugh 7.0.
re. 20.0. misroijgh.

21.0% Doot seboon weer de vint, met seappe Coeten, 2.0. broede
geen broede becomen, gisten op 19.0. 47 m. 8. 11.0. 17 m.
laughte te wesen, en int etmale 2.0. 15. nyl gesijet te
wesen, Elijden de Compassen van 6 op 10.0. liggende
re. 20.0. misroijgh.

22.0% Doot weer de ibint, met seappe Coeten, 2.0. gisten op
20.0. 13 m. 2.0. 8. 11.0. 10 m. laughte te wesen, en int et
male 2.0. 15. nyl gesijet te wesen, bequamen door
former ondergaugh 8.0. re. 20.0. misroijgh.

23.0% Doot weer, in Coeten als vooren, gisten op 20.0. 63 m.
2.0. 8. 11.0. 5 m. laughte te wesen, en int etmale 2.0.
15. nyl gesijet te wesen.

24.0%

24^d. Dinsdag vóór, de rint met rodel. Coelte 220, gisten op
21 S. 29 m. 2^d 8^d 115 S. 9 m. laughte te wesen, en int etmale
22 v. 16 m. 16 m. gelyet te wesen.

25^d. Dinsdag vóór, de rint met moosje Coelte, 20, gisten op
22 S. 2 m. 8^d 114 S. 13 m. laughte te wesen, en int etmale
22 v. 15 m. 15 m. gelyet te wesen, doch bequamen aen
re, son 21 S. 35 m. Dingt woels hoochte, v. door sonnen
indagaught 1 S. weiswifingh.

26^d. Dinsdag vóór, de rint met topfijes Coelte, 2 f. 3. 0.
gisten op 22 S. 45 m. 8^d 113 S. 35 m. laughte te wesen, en
int etmale 22 v. 22 m. 20 m. gelyet te wesen.

27^d. Dinsdag vóór, de rint met flappe Coelte 0 f. 2, bequamen
bequamen door fennu opgaught 10 S. miswifingh, en aen
re, son 23 S. 55 m. 2^d 8^d gisten int etmale 22 v. 15
m. gelyet te wesen, naer den weidaght gelaecte
Inuloort soo v. ac hte nijt, dat quael, cande bequamen
soo dat genootsaecht warden, na hem toe te loopen, f. 22
f. 22 v. 22 v. 22 v.

28^d. Dinsdag vóór, op den dagh 0 20, flappe Coelte, gisten
op 24 S. 45 m. 8^d 113 S. 1 m. laughte te wesen, en int et-
male 22 v. 13 m. gelyet te wesen, v. hte bequamen
aen re, son 24 S. 42 m. 2. woels hoochte.

29^d. Dinsdag vóór, de rint met die hte dooggaude Coelte 0 20,
gisten op 26 S. 10 m. 2^d 8^d
112 S. 40 m. laughte te wesen, en int etmale 22 v. 24
m. gelyet te wesen, f. 22 v. 24 v. Coelte, met vinge
v. 22 v. 24 v.

30^d. Dinsdag vóór, de rint met f. 22 v. Coelte en regen
Caakun, 0 20, f. 22 v. 24 v. Inuloort v. 12 m. te
loefwaert van ons, soo dat by de rint f. 22 v. gisten op
24 S. 40 m. 2^d 8^d 111 S. 57 m. laughte te wesen en int
etmale 22 v. 26 m. gelyet te wesen, f. 22 v. 26 v.
aen re, son 24 v. 26 v. Inuloort v. aen lij ac hte nijt, soo dat v. 26 v.
op hte affenloren.

30 January.

31.0% Dravi ibere, de wint met doorgaans hooftjes Caets 0.0, gisten op 29 S: 22 mē: 2. 6. 111 S: 35 mē: laught te welen en int vsmare 2. 24 mijl gelyet te groen, bequa mte door sonen Ondervangh 15 S: 30 mē: 10: mēfonghighe waer door de Compaffon van 10 op 13 S: figende 10: wofte migh, lijden.

February. 1. Doet waer de wint met gemene hooftjes Caets 0, gisten op 31 S: 2 mē: 2. 6. 111 S: 35 mē: laught te welen, en int vsmare 2. 25 mijl gelyet te groen, falden den Scheppe van Inuloort aen boort, alwaer de aet fcture, die mit son dets 8. fcture, ovelagen, waer op wofte welen, soo wile moogel was, out best te doen en oost te geminnen.

2.0% Dure fcture waer de wint met lasser Caets 0, den ick mit den Onder Coopman aen Inuloort gearen, gisten op 32 S: 22 mē: 6. 111 S: 35 mē: laught te welen, en int vsmare 2. 20 mijl gelyet te groen, doch bequamen aen 10. Son 32 S: 25 mē: drijt poels hooftes, fnaecht de wint reordel.

3.0% Doet waer, de wint met moop Caets 10.0, gisten op 32 S: 41 mē: 6. 113 S: 15 mē: laught te welen, en int vsmare 0. 21 mijl gelyet te groen, figende den acont lijd de wint met ftyve Caets en mofte welen 10. 11. 11. en fnaecht 2.

4.0% Schoone fcture waer de wint 2.0, gisten op 32 S: 16 mē: 6. 115 S: 12 mē: laught te welen, en int vsmare 0. 22 mijl gelyet te groen. Doch bequamen aen 10: Son 32 S: 6 mē: drijt poels hooftes, waer oost boort wylt, figende den acont de wint 2.0, moften Inuloort in wachten.

5.0% Dravi, doch gait waer de wint met bolspater, en lasser Caets 2.0, gisten op 31 S: 35 mē: 6. 115 S: 15 mē: laught en int vsmare 0. 21 mijl gelyet te groen, op dato was Inuloort in ly soe vde activer nijt, dat quall. fcture condien, soo dat licht al na hem toe mild, fcture waer oost fcture moogel was, maekten oock de welen int vde wach.

6.0%

21
Februarii.

Gulden, Aquamini door Damm ondergauck 12 S: 30 mē.
mifvrijfingh, fnaectse variad: want en Coetse.

13.0° Scariel weer met variad: weermich Coetse, gisten op
33 S: 32 mē: 6^{te} 120 S: 41 mē: laughte te roepen, en int etmaal
of 2: 3 myle ghefiet te groen, doch Aquamini an al:
don 33 S: 28 mē: 2: poers boeckse, leys Amelcoort
vorder van ons, fnaectse edogin de want met die fte. Coe
2: —

14.0° Scariel weer de want met ftyer Coetse 2: gisten en Aquamini
aan al: don 33 S: 5 mē: 2: poers boeckse, 122 S: 57 mē
laughte hadde volghens dūn int etmaal of 12: 29 myle
gefejet.

15.0° Scariel weer de want met ftyer doorgaender Coetse 2: 2
gisten op 32 S: 0 mē: 2: 6^{te} 125 S: 14 mē: laughte te roepen
en int etmaal of 0: 31 myle gefejet te groen.

16.0° Onger fadich weer met wegen de want met variad:
Coetse, nijt den 2: gisten op 31 S: 39 mē: 6^{te} 125 S: 6 mē:
laughte te roepen, en int etmaal of 12: 25 myle
gefejet te groen.

17.0° Ronde onger fadich weer de want 2 of 0, gisten op 31 S: 5 mē
6^{te} 120 S: 5 mē: laughte te roepen en int etmaal 12: of 0: 15
myle gefejet te groen.

18.0° Onger fadich weer de want 0 of 0, en 2 of 0, gisten op 31 S:
35 mē: 6^{te} 125 S: 12 mē: laughte te roepen, en int etmaal 2 W:
for 2: 9 myle gefejet te groen, naden weiddagh begant
met gheue ontfrijmige Lee, gader Ruygen doudes en blyp
guel gert te roepen, soo dat de fte op de ftevoen namen
ind na naecht altement weer, leys t' lue gien 2 2 W, waar
mide om de 2 20, Avonden.

19.0° fawell gert weer t' lue gien 2 2 W, met ontfrijmige Lee
Aquamini door fawell opgauck 11 S: 15 mē: mifvrijfingh, en

met rei

February A: 1658.

January 222

- met de Son 32 D: 12 mē: 2. 14 poos hoochste, gisten int
 etmale 2 W: 10 myle gesijet te hooen, en op 32 D: 12 mē: 8^h
 125 D: 9 mē: langte te wesen byant nijt den 2 W: met vore
 met wagen vlaggen op te coeren.
- 20^d D: 12 mē: 2. 14 poos hoochste, gisten int
 gisten op 32 D: 12 mē: 8^h 120 D: 13 mē: langte te wesen
 in int etmale of 2, 10 myle gesijet te hooen, vlydende
 Compaffen van 13 op 10. D: fijen de re. vlydende f. Coetse
 W: loopen.
- 21^d D: 12 mē: 2. 14 poos hoochste, gisten int
 op 32 D: 9 mē: 8^h 130 D: 16 mē: langte te wesen in int etmale
 of re 22 myle gesijet te hooen.
- 22^d D: 12 mē: 2. 14 poos hoochste, gisten int
 131 D: 3 mē: langte te wesen, in int etmale 0, 10 myle gesijet
 te hooen, bequamen met fijen omdringh, 11 D: mē: fijen
 fijen de re vlydende.
- 23^d D: 12 mē: 2. 14 poos hoochste, gisten int
 middags outwint 9 mē: langte int 0, laut, ongewone 8 myle
 van out, condou gen groot becomen, met re: Son bequamen
 31 D: 40 mē: 2. 14 poos hoochste, inde 100 waen fijen wit fantsgrout
 fijen outwint 6 myle byten f. landt, gisten int etmale of re
 10 myle gesijet te hooen, en op 131 D: 40 mē: langte te wesen
 fijen outwint 6 myle byten f. landt, gisten int etmale of re
 en 35, 20, 10, 15 waen groot fantsgrout hooen, listint voorts op
 dafangige dypse, langte de wal 3 fijen. met somen omdringh
 bequamen 12 D: reoet vlydende mē: fijen fijen en fagendat
 hiet laut dat vlyt f. wesen, in lange gesijet hooen, en vlyt
 vlyt f. vlyt vlyt 3 myle vanden wath en f. afteagh hooen
 de 8 f. fijen. Clippin f. fijen de vlyt in f. hooen in, f. hooen
 voorts na de vlyt, alwaer op 20 en 21 waen, met vlyt
 vlyt vlyt in vlyt hooen, en alsoe den dat f. vlyt vlyt
- 24^d D: 12 mē: 2. 14 poos hoochste, gisten int
 2 a 3 myle byten de vlyt bequamen als vlyt 12 D:

mē: fijen

February.

Dat party stiekeren van gelanchen die niet de cynden om
 broeck, en int ront opgeset warden, alsoo hier tot geen rechte
 Cennis conde comen, welschenden t'anchere te lichten, en langs
 de wal. Al te seggen, int anchere warden is t'fours gesproken
 soodan t'anchere vloeren, en int lauge de wal, seggen is de
 heught, soo achter een lagh, van een Lee ongesproken, soodan
 alhoewel alle ingelb elyt met. schip en boot anwenden, door
 die doncker oock vloeren, hielden den nacht op 10 a 20 warden
 soo goede als vuyt cralige. Stont langde de wal.

27.0 Smorgens gaet voort t'even lichten. B. spide op 22 a 23
 varen cralige. santgt 3 a 4 myl byten de wal, waer t'
 welck te vete byten de wal waer, onder boot aen lant
 te fouden, waer oock tot op 10 warden, 2 myl vande wal
 liden, daer t'anchere liden forgaen, onder boot na lant stude
 bequamen aen. Al. 31. 5. 14. 11. 2. poels, hooch, wat
 voren den aent 16 de boot voren aen boot genomen, raffer
 liden niet velenomen te voren, als een. 11. dat ongewen
 3 myl byten de wal t'Lee lagh.

28.0 Smorgens t'luchten 2. lichten t'anchere, en seggen noot
 waer te langde de wal, tot dat gelligh mactken, op 30. 5.
 10. 11. 2. 8. te voren, alwaer andernael op 17 warden
 cralige. grout. hier anchere quamen, ongewen 1 1/2 myl
 byten de wal, daer de boot na lant font doe te varen ten
 halven aen lant spide, vonden die schijde voren aen lant
 op gestreken dat. Stonden, vande. Tuwoonderis gedaen voren
 en tot een liden voor ten gesonden voren, vanden middag
 quamen de boot voren van lant, maar alsoo niet den 2. Stijf
 began te varen dat voort holwaer mactke, honden
 boot t'schip niet seggen soodan een stiek achter t'schip
 de diegh liden vallen, doch conden niet geen middelen, de selve
 aen voort varen. noch geen anchere lichten, na middags

ontrent

February

Intrent 4 nieren is t' sonde geboort. so dat na de boot
gieden, inde selve aen boort creygen; rapporteerde den stier
man niets kennen te hebben, als groote roock. vodat met
geen boot conde landen, door die groote bevinghede want
heit aanvinnende, saken de boot in vande lieten met selve
vrijes t' Lee staen, nadat wijnecht t' seil gemaccht
hadden, seggen Invloort myster Lee comen, en niet ons
aen vanden

Maert 1. Dierick ibere, de wint met schoonsijes coete, 2 gisten
op 30 S: 26 m. 2: 6 t 130 S: 32 m. langhe te wesen, en int
vmael W: 14 myl geseyt te hebben, namiddags na
men de jock in

2. D. Dierick 220 vint, met heel holwater gisten op 30 S:
6 m. 2: 6 t 129 S: 36 m. langhe te wesen, en int vmael
W: 13 myl geseyt te hebben, fracht te vachten In-
loort van ons, wort met Caaken heel heit

3. D. Smorgens wort noch heit nuyt den 20 t. 2. mester Invloort
legen den middagh, alsoe ons dacht Invloort voor nuyt
was, machten de jock by, om hem dits te oeken op te seyl
gisten op 30 S: 6 m. 2: 6 t 120 S: 32 m. langhe te wesen,
en int vmael W: 14 myl geseyt te hebben, legen den
avond de 20 t. 2. vint onde oost, Enamen In-
loort niet, fracht hadde Caaken

4. D. Smorgens wort noch met vlaggen heit, op dindach liep
de wint met afvinnende ibere, 20, waer mede onde 2: voren
den, en meer Lee machten gisten indit vmael niet
verhiet te wesen

5. D. Smorgens liep de wint 2. so dat onde 0. leijden gisten
op 30 S: 50 m. 6 t 120 S: 32 m. langhe te wesen, en int
vmael 2: 11 myl geseyt te hebben, door te bequamen aen
de bon 31 S: 25 m. 2: 6 t 120 S: 32 m. waeren mit dit heit ibere
heit onde 2. gewaert, nadat middagh 1 hje 2 coeten
alsoe nu

Also mi alle dagen Cont in dat water hadden bescreven
etmaal 4 halve arach een poer may gederet

6.0% Soet weder de wind met lasser Coete 2 f. 30 gisten op
31 S. 30 mē. 6 f. 120 S. 50 mē. langte te wesen, en int et-
maal 0 f. 2. 17 myl gelyet te wesen, docht bequamen
aan de son 31 S. 35 mē. 2. poer, poer te h. luyt de wind
W. re. W.

7.0% Soet weder de wind met lasser Coete 2 f. 30 gisten
lucht 1 f. 2 op te wesen, gisten op 31 S. 35 mē. 6 f. 131 S.
15 mē. langte te wesen, en int etmaal 0. 10 myl gelyet
te wesen, na middags de wind 2. met groter luyt op de
maal, fracht de wind 2. 0.

8.0% Soet weder de wind met lasser Coete 2 f. 30 gisten
op 31 S. 45 mē. 2 f. 130 S. 1 mē. langte te wesen, en int
etmaal W. f. 2. 16 myl gelyet te wesen, fracht de wind
met blazen hard

9.0% Soet weder de wind met lasser Coete 2 f. 30 gisten
lucht 1 f. 2 op te wesen, gisten op 32 S. 10 mē. 6 f. 120 S. 50 mē. langte
te wesen, en int etmaal W. 2 f. 15 myl gelyet te wesen
fracht de wind 2. 0.

10.0% Soet weder de wind met lasser Coete 2 f. 30 gisten
op 31 S. 50 mē. 6 f. 120 S. 19 mē. langte te wesen, en int etmaal
W. 0. 2 gelyet te wesen, bequamen 31 S. 1 mē. luyt
luyt, wind 2. 0.

11.0% Soet weder de wind met lasser Coete 2 f. 30 gisten
lucht 1 f. 2 op te wesen, gisten op 32 S. 4 mē. 6 f. 130 S. 37 mē. langte
te wesen, en int etmaal 0 f. 2. 17 myl gelyet te wesen
fracht de wind 2. 0.

12.0% Soet weder de wind met lasser Coete 2 f. 30 gisten
lucht 1 f. 2 op te wesen, gisten op 32 S. 4 mē. 6 f. 131 S. 30 mē. langte
te wesen, en int etmaal 0. 13 myl gelyet te wesen, na middags
begint met Caiken 31 S. te wesen, en de luyt 2. 0. met groter luyt op de
maal, fracht de wind 2. 0.

lietent met schoonschejes, tot op 50 en 40 vaem, naar de
 maal stuur, ende alsoo h'geen weerde was, ondt wal nadere
 te comen, ibidant ondt de W. jaeyen wel stuurde
 dejen, g'it h'c ongroes, 5 myl b'ijten de wal te roefen
 met sonnen ondt gaucht, wolt soo hart, dat g'inooffave
 waeren de, loek op de sterken te nemen, liep de vint
 220, hieldent met clare schoonschejes bij de vint

130% Overloggen ongt fadich waer, met confimderende wijgen
 g'it h'c op 31 S: 54 me: 6 f: 130 S: 30 m: laughte te roefen
 van int etmale W te 10, 13 myl g'efyelt te roeven, g'el:
 het h'c g'etel tot stormen aenafien, soo dat ondt
 230, hieldent

140% Variad, ongt fadich waer de vint met harde Caete
 220, g'it h'c op 31 S: 9 me: 6 f: 129 S: 45 me: laughte te
 roefen, en int etmale W te 10, 16 myl g'efyelt te roeven
 met alment waer de vint 2 loopende, marchten
 mach f'ijl, ibidant na de wal, h'geen den aont waer
 andermale soo hart, alst oot g'daen had, soo dat waeren
 clare 240, marchten

150% Smorgens noch harde vint, op den dach schoonschejes
 waer de vint 20 f, 2 marchen m'een seyl, g'it h'c op 30 S:
 29 me: 6 f: 130 S: 31 me: laughte, te roefen en int etmale
 W te 0, 14 myl g'efyelt te roeven, fuacht de vint 020
 waerent, ondt 240

160% Smorgens alment waer, soo dat op dondach goet waer had
 en m'een 240, marchten, g'it h'c op 30 S: 52 me: 25 f:
 130 S: 57 me: laughte te roefen, en int etmale, 20, 8 myl
 g'efyelt te roeven, bequamen door sonnen ondt gaucht
 9 f: S: ontfangfingh

170% De vint met 1 f'ijle loofjes Caete 020, en ootfel
 g'it h'c op 31 S: 23 me: 6 f: 131 S: 4 m: laughte te roefen, en int
 etmale 2 f: 0, 8 myl g'efyelt te roeven, doch bequamen

veken was is, wederom na lant getrokken, inde tusschen
 wij t'ancher op 14 a 15 waer een myl buijten de wal
 lachten tegaren, daer tusschen t'schip en t'lant een reef
 hadde, dat langs de wal streckte, daer de stortingh op
 saegen —

22^{de} Inmorgens t'laetste Coelstijne 08:00 lichten t'ancher, inde
 luyt met eenen seyl langs de wal t'overen, schietende
 alsooren. Begriamen om 08:30 Son 31 ^{de} gne: 2: poels
 goetste, fynde op 19 a 20 waer 2 a 3 myl buijten de wal
 van waer met de Leepint weder na de wal t'overen
 daer de boot aenquam, inde bringende een voor maek kuyt
 een bloeg, met 40 anders van eenen waerde, inde alsoo
 t'heel schone liefel, weder was, en oock anders niet her
 anse, bide de selve andermael, wilsen zynde, naer lant
 gesonden daer met d'son nocht quam, inde alsoo wij
 met t'schip dicht tusschen twee reeren, op 12 a 13 waer
 waer, dat te dicht was, om ten anchor te comen, syne
 wat t'Lee gesijet, alwaer t'ancher op 16 waer 1^{de} myl
 buijten de wal lichten tegaren, met den dancher begant
 wat nijt den LZW, op te coelen, dat inde eerste waer
 giet aenquam, soo dat schiel. boelwater en harde wint
 hadden — wilsten wel de boot aen boort hadden inde
 t'Lee te wesen, schooten een Canon schoot, staeten een
 vuer op, om of de boot na boort mochte comen, ons begaen
 niet te vinder, blyvende alsoo met groote becommeringh
 van boot, en groot pleychel, om niet t'schip tegende
 reeren aen te dijsen, leggen ryden, tot middernacht
 alsoo wilsten t'uy quam te vinderen, dat een ander anchor
 lichten tegaren, en alder selve te vinderen quam, op 13
 waer geacketen, daer alsoo bleven leggen —

23^{de} Inmorgens noch ontfijngel wesen, lichten alsoo veel seels
 in groots

In groote noodt waren over al nijt, of de boot oock een
 condit, dat Godt betent niet in deden, waer door & trou-
 we, dat niet de boot van land gegroen, hebben, vndat
 nederwegen, syn ongelaghe, of tegens t' nooddelijc schif-
 dake niet wele niet dese & & w. want boven mocten, tegens
 aengetreft & yn. vordus vllendich leggende deden den
 schepvaert by een comen, om niet den ander tot d'vnt
 der & Comp^e en behoit van de schep en loeden, enigen
 middel te raemen, hoe t' bequamen t' mocten onder
 sijl geraken, hebben geen ander middel conuen nijt-
 inden, als de & trouwe sijlen met stoffen gaden te vloeg-
 inde niet een. Dier onde & w. toies af te kappen
 troet & deden, waer inde t' Lee quamen, bequamen, door
 re. son. 31. & &: poels troetste, luyde want & die
 lo. hart aenman, dat niet d' sonde soek op de t' loen na-
 men

240^o Inorgens aluiment waer de sint 020. maecten meer
 sul, gisten op 31. & &: 20. mē. & te wesen, en int etmale
 & & w. 13. mijl gelyet te wesen, doels bequamen as
 re. son. 31. & &: 35. mē. Lijst poels troetste, waer hart
 onde & geacht. faants wolt vordus hart, so dat de
 maels vyles innamen

250^o Inorgens wolt noch stijt nijt den. & &: op d'vnt dach luy-
 de want met topfels coeten 020. maecten, meer
 sijl, vordus onde & gisten op 32. & &: 32. mē. & te
 wesen, en int etmale & & w. 20. mijl gelyet te wesen
 tegens den avont aenquende sonit

260^o Inorgens oortel. topfels coets, bequamen as re. son.
 32. & &: 50. mē. & poels troetste, gisten int etmale of re.
 1. mijl gelyet te wesen, vndus & geacht, na middag
 & vordus coeten, vndus onde oort

27^e fmoorgens gont woeke, flicke by den 20: bequamen aen son
 in opgauck 10^e 5: wechfingh, en aen 11: son 32 5:
 25^e 11: 2: pool's boeckfure, hadden int etmaal 0.11:0.17:
 nige geflyt, naden middagh begonst nytden 2: moefje
 op te Coelen, waer inde 11:0: aen yngen, int mits-
 vande elst te waelt bequamen 30 waer fyne witte
 fantege, fo dat den gefeelen waelt, met elken fije-
 11:0: aen foornden, om inde boelt byfynden t'vylan-
 te verwallen, alsoe daer een laeger wal was —

28^e fmoorgens met den dagh fagen int 20: ongevaer 4 mylen
 van ons, t'vylant op 30 waer maekten meer 2:11:
 waer inde de waelt Cuit aen boort fipen, bequamen
 aen 11: son 31 5: 20^e 11: 2: pool's boeckfure, hebben v-
 de foor Cleppen 11:0: 0.3: myl fynde op 11 a 12 waer
 fipen voort, fo waer de wal, dat een menfch op de fma-
 fuden gefien hebben, deden verfehijde fchooten recht voor
 de felve plaats, daer de boot laest aen laet gevaeren is
 maer Conden vande felve geen haet of trecken gemen-
 fo dat Verhooven, als voorin den 28^e gefeelt, Jonge-
 luekt zullen fijn, die halven met den anderen verfehijdes
 langs de wal te fipen, en reys na Battavia te vordien
 met doncker aenit fagen een vuer dieft aende 2:11:0:0:
 verhooven t'felve van Christen moncken, t'fy draag-
 of te hoop's volck gefeelt aenit, alsoe noot d'vylant
 vuer verhooven hadden, waer door een Canon lofken, waer
 fagen fletkut noch een ander vuer dieft by malcander
 gefien wint, alsoe t' dieft nytden 2: was coelende,
 en geen boot noch fchuyt en hadden, ondaer na te fipen
 als oock geen bequamen aenit, als fharpe Crayftas
 verhooven, hebben die halven geen anker laten vallen, maer
 met vlymch 2:11:0:0: by gehouden, en d'vylant verfehijde.

Anno 1650

maanden	dagen	Courfen	mij- lon	gege- brete	mide- lange	be- vonden	lange	se- ker	mij- wis	gymen	hoo- danich- teit
April	—	—	—	26	26	18	48	—	—	—	0, 5 mijl van Oirak hertoghs- re
1	re re w	35	24	15	15	49	24	13	—	—	220, Topfijl Carre
2	re to w $\frac{1}{2}$ w	34	22	4	15	5	22	4	—	—	220
3	re re w	29	20	15	16	19	20	20	—	—	220
4	re to w $\frac{1}{2}$ w	26	18	4	15	4	—	—	—	—	220
5	re to w $\frac{1}{2}$ w	24	15	10	15	10	15	15	—	—	220
6	re re w	19	15	59	15	10	16	—	—	—	3, 20 Oostel
7	re re w	30	14	—	15	10	18	55	—	—	Oostel variabel
8	re re w	29	11	59	15	10	12	2	—	—	Oostel
9	re to w $\frac{1}{2}$ w	20	10	12	15	30	10	10	—	—	—
10	re re w	29	10	20	15	15	15	15	—	—	ten slant v Java

C. Zuylen

228

Weynick beschryvingh vande Westcu-
vant Zuydland.

De Zuydland heeft lauge de leekant hoochachtige Sant-
duynen, altemare grafachtich los Sant, daerinnen tot over de
muchlandinoren tot in facht en almonde waeter weder nijt
luicht groote root sporen saken bejoven
Heeft ongeveer een Meijl wijnich min of meer blyken de skal
doorgaens een steen reef, daerinnen op veel plaatsen de leek
hart siet storten en branden, en op Verschijde plaatsen 1.12.
en veel R. vanden diep is, daerinnen met boots en schuyt over
vaert, nadat skal, alreger dan dieper waeter tot aende schant
gevoelden wort, doch al cravelstinge sekerre gront, soodan
niet wil te lande, noch veel min een boot voor vinderigh
te gaden is, als nijtgeijst een plaats, onkent 3 mijl
binnenden t' Zuydland daer dicht aende wal 3 Clippen gevon-
den worden, die niet een steen rit een malcander vast zijn,
daerinnen bequamel met boots en schuyts can achter leggen
en lande, doch al sekerre Strant

De Landwaerts in, ist vry hooch vryen, bejacht landdoer
van aensien door en woest, als, onkent t' Zuydland, daerinnen
veel gesoomte siet

Die 3^e 2^e wat min 2^e ble, ligt een groot vjlandt
ontkent 3 mijl blyken t' vate t' Zuydland, dat redel, hogge
blyken heeft, met veel boschaghe en doorn bosch, soodan
qual, te begaen is, alreger, Ingh gesichte een onthout,
alsoo veel Onghelieden, met twee Zuyrobben, en een bosk
van gedaente een Menschejast Cal, doch bejinder van
hant gesien blyke

Aendeit Zuydland caumen qual, een comen, door de steen roeden
die doorgaens lauge t' landt, gelijc, en onder waeter lig-
gen heeft, oock tusschen t' vate landt veel Clippen

Inde verken, als oock verijnt bij Luyden niet te een ander
eerst Nijlandt.

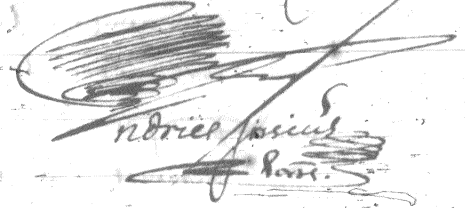
Dit groot Nijlandt, dat gheen Nijm, heb willevy gevein,
maer tot belienven vande ^{Ed.} B.^d Jendael, laeten
ongehaent blyven, machmen met meeg water nyther
Lee comen, ongedaer 3 a 4 myl lere. Schouwt op t
kled brackachtich, ofte wafel water foud comen
gevoelen werden, en giet draufhout blecomen, doch met
groote moete.

Inne goede fecture Oelcktekenen
van Wy. Cuit vant Nijlant.

ten dore ten, soo wannere Jmant, inde Contreijen
outrent de 11 Se. weifoyfingh beoint, mach wel
verfichtket rogen, met meer als 10 a 20 myl biytende
wal te fign.

ten Thoren, soo wannere Jint Croos Digen, dat groet
fal bevoeren, t. 2, 30, 60, 50, 40, 30, oft grinder waden
indrom u l. Jans Lwille. Dienar gij, Samuel Polkerten.

Collatione facta concordat


Andries Jansz
hant.